

Lima 01 de abril de 2016

Señores
PORT LOGISTICS S.A.C
Presente.-

Attn.: CONNIE REDHEAD / MARIA TERESA VASCONES

Ref.: Instrucciones de embarque 1x 40'RH FROZEN PASSION FRUIT JUICE CONCENTRATE 50ºBRIX (JUGO CONCENTRADO DE MARACUYA CONGELADO 50 º BRIX)

Estimados Señores

Mediante la presente nos es grato saludarlos y a la vez hacerles llegar las instrucciones para el siguiente embarque:

Exportador : AGROMAR INDUSTRIAL S.A.
Consignatario : PACIFIC COAST FRUIT PRODUCTS LTD
Notify : PACIFIC COAST FRUIT PRODUCTS LTD
POL/POD : PAITA, PERU / SEATTLE, USA
Nave : HANNAH SCHULTE 1616
Booking : 087LIM193610
Eta : 08/04/2016
Linea naviera : MSC

Producto: 74 CILINDROS CON 18.50 TM NT y 21.00 TM BT. Aprox.
CON FROZEN PASSION FRUIT JUICE CONCENTRATE 50ºBRIX / JUGO CONCENTRADO DE
MARACUYA CONGELADO 50 º BRIX, A -20º C, Acondicionados en 1 X40' RH FCL/FCL
Valor: CFR \$ 138,750.00

Lugar de producción y cargado del contenedor: Calle "D" s/n de la Zona Industrial Municipal II, de Sullana, Sullana – Piura, Contacto: Jose Luis Nieves, RPM *398762.

Exportación sujeta al D.S. Nº 104-95-EF (Drawback)
Para este embarque se utilizara la Factura Nº 004- 3286, con Fecha 04/04/2016
Se adjunta BOOKING y MATRIZ del B/L, Carta de Temperatura

****El contenedor deberá ser cargado el día Lunes 04/04 a las 11:00AM**

NOTA: El Contenedor deberá ir con el Clip On prendido para que se vaya enfriando en la ruta Paita - Sullana
** Los contenedores deberán estar zeteados a -20ºC
** Deberán ir con el Clip on prendido para que se vaya enfriando en la carretera Paita – Sullana***

Atentamente

AGROMAR INDUSTRIAL S.A.

Ivanesa R. Varillas Maceda
AGROMAR INDUSTRIAL S.A.

Dpto. de Exportaciones

Tf. 4400653 / 4423993, Fax 4423693 NEXTEL. 405*8542 Cel. 969617001 RPM. *175728

AGROMAR INDUSTRIAL S.A.
AV. PASEO DE LA REPUBLICA 3195,
OF 902, LIMA 27, PERU
PH: 511 4423993 FAX 511 4423693
FDA REG. N° 15724205476

BOOKING: 087LIM193610

1. Consignee:
Pacific Coast Fruit Products Ltd
34352 Industrial Way
Abbotsford BC V2S 7M6
Phone: 604 850 3505
Fax: 604 852 1535
Contact: Doreen Graw
doreen@pacificcoastfruit.com

2. Notify 1:
Pacific Coast Fruit Products Ltd
34352 Industrial Way
Abbotsford BC V2S 7M6
Phone: 604 850 3505
Fax: 604 852 1535
Contact: Doreen Graw
doreen@pacificcoastfruit.com

3. Notify 2:
Norman G. Jensen, Inc.
P.O. Box 3789 - 270 C St
Blaine, Washington 98230
Tel. 360-332-4250
Fax 952-229-2740
Contact: Sherrie Dingman
Email : sdingman@ngjensen.com

HANNAH SCHULTE 1616

PAITA-PERU

SEATTLE, USA.

SONDERJANSEN

1x40' RH FCL/FCL SLAC*
74 STEEL DRUMS CONTAINING:
18.5 MT NT OF FROZEN PASSION FRUIT
JUICE CONCENTRATE 50° BRUX, REFR.
(18,500.00 KG NT DE JUGO CONCENTRADO
DE MARACUYA 50° BRUX CONGELADO)
CUSTOM TARIFF N° 2009.89.20.00
CONTRACT NUMBER 66038
PERUVIAN ORIGIN
PRODUCER: AGROMAR INDUSTRIAL S.A.
TEMPERATURE -20° C
FREIGHT PREPAID
CLEAN ON BOARD

21,000.00
KG.BT. APROX



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY
SHIPPER TEMPERATURE INSTRUCTIONS OF CARRIAGE

TEMPERATURE INSTRUCTIONS FOR SELF SUSTAINED REEFER (SSR) CONTAINERS

VESSEL NAME: HANNAH SCHULTE VOYAGE: 1616

- 1.- SHIPPER'S NAME
EMBARCADOR **AGROMAR INDUSTRIAL S.A.**
- 2.- CONSIGNEE
CONSIGNATARIO **NATURAL INGREDIENTS PTY LTD**
- 3.- COMMODITY
PRODUCTO **FROZEN PASSION FRUIT JUICE CONCENTRATE 50 °brix**
- 4.- PORT OF LOADING
PUERTO DE EMBARQUE **PAITA - PERU**
- 5.- PORT OF DISCHARGE
PUERTO DE DESCARGA **SEATTLE, USA**
- 5.1. POINT OF DELIVERY
LUGAR DE ENTREGA _____
- 6.- BOOKING NUMBER **087LIM193610**

7.- CARRYING TEMPERATURE INSTRUCTIONS:
 INSTRUCCIONES PARA LA TEMPERATURA:

A) AIR INLET (DELIVERY) SPECIFICATIONS (IN DEGREES CELSIUS)
 TEMPERATURA AIRE SUMINISTRADO (EN GRADOS CELSIUS)

(+) CELSIUS Specify value (-) CELSIUS

B) AIR FRESH VENTS SETTING (in CBM / Hr)
 APERTURA DE LAMPA

Specify value between 1 and 250 CBM/Hr YES NO

C) DEHUMIDIFICATION (%)
 HUMEDAD RELATIVA

Specify value between 60% and 95% YES NO

D) CONTROLLED ATMOSPHERE SYSTEM
 SISTEMA DE ATMOSFERA CONTROLADA

Specify values for Oxigene, Carbon Dioxide & Nitrogene YES NO

E) COLD TREATMENT
 TRATAMIENTO DE FRIO

YES NO

8.- PREFIX AND CONTAINER(S) NUMBER(S) **1 x 40 HR**
 PREFIJO Y NUMERO DE CONTENEDOR (ES) _____


(*) ONE TEMPERATURE LETTER INSTRUCTION IS ONLY FOR ONE BILL OF LADING
 UNA INSTRUCCION DE TEMPERATURA PARA CADA BILL OF LADING
 (**) THE ABOVE MENTIONED INSTRUCTION MUST ALSO BE STAMPED ON THE B/L
 LAS INSTRUCCIONES ARRIBA MENCIONADAS DEBEN ESTAR INCLUIDAS EN EL B/L


ISSUED - REALIZADO
 AGROMAR INDUSTRIAL S.A.

FOR RECEIPT - RECIBIDO

IVANESA R. VARILLAS MACFDA

MASTED NAME AND SIGNATURE

 MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A. ("Carrier") MSC Agency Country: PERU City: Lima Address: Avenida Alvarez Calderón Nº185 - Piso 5, Lima 27- San Isidro - Perú Tel: 51-1 221-7561 e-mail: mscperu@mscperu.net		BOOKING CONFIRMATION				
		Booking Number: 087LIM193610		Date and Time: 31-03-2016		
				Page 1 of 3		
SHIPPER / EXPORTER: AGROMAR INDUSTRIAL SA Tel: Fax: E-mail:		Nbr of Continuation Pages (if any): Page 1 of 3		Nbr of Reefers Pages (if any): Page 1 of 3		
		B/L or Sea Waybill Number (if Known): XXXXXXXXXX		Service Contract Number (if Known):		
CONSIGNEE(if known): PACIFIC COAST FRUIT PRODUCTS LTD Tel: Fax: E-mail:		BOOKING PARTY(if different from Shipper/Exporter): Tel: Fax: E-mail:				
NOTIFY PARTY(if known): NORMAN G. JENSEN, INC. Tel: Fax: E-mail:		SECOND NOTIFY(if known): XXXXXXXXXX Tel: Fax: E-mail:				
EMPTY CONTAINER PICKUP LOCATION:		PICKUP DATE:		EARLIEST DATE FOR GOODS DROP-OFF XXXXXXXXXX		
				LATEST DATE FOR GOODS DROP-OFF XXXXXXXXXX		
PRE-CARRIAGE MODE OF TRANSPORT:				FINAL DESTINATION: SEATTLE, UNITED STATES		
PLACE OF RECEIPT (Combined Transport): PAITA (Perú)		PORT OF LOADING: PAITA (Perú)		PORT OF DISCHARGE: BALBOA,		
				PLACE OF DELIVERY (Combined Transport): XXXXXXXXXX		
VESSEL & VOYAGE NO.: HANNAH SCHULTE 1616		E.T.D.: 08/04/2016		E.T.A.: 10/04/2016		
				ON-CARRIAGE MODE OF TRANSPORT: XXXXXXXXXX		
		<i>The E.T.D./E.T.A. are estimates only - subject to change without notice.</i>				
Full and complete details of Consignee and Notify Parties (full name, address, telephone number, email and fax if available) must be provided or delays may occur and extra costs and charges may be incurred.		Any Container(s) accepted/returned on dates other than agreed will be subject to detention/demurrage/storage/charges. The carrier reserves the right to cancel this booking should the Container(s) not be loaded/picked-up on the dates agreed.				
CARGO DESCRIPTION FURNISHED BY THE SHIPPER						
QTY of Containers	Equipment Type	Description of Packages and Goods - Harmonised System (H.S.) Code (Continued on attached Continuation Page(s), if applicable)			Gross Cargo Weight	Measurement (always required for out-of-gauge cargo)
1	40' HC REEFER	FROZEN PASSION FRUIT JUICE CONCENTRATE Cargo condition: FCL/FCL Gate Out Empty: NEPTUNIA PAITA In Gate Full: TPE PAITA			20000 kg	
DECLARED VALUE: XXXXXXXXXX	DANGEROUS GOODS (Y/N): NO	TECHNICAL NAME: XXXXXXXXXX	IMO CLASS:	U.N. NUMBER:	FLASHPOINT:	
FREIGHT % CHARGES: <i>Charges not listed are subject to the Carrier's standard tariff unless otherwise agreed in advance (see also Clause 4 on Page 2):</i>						
FRT PREPAID AS PER AGREEMENT						

 MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A. ("Carrier") MSC Agency Country: PERU City: Lima Address: Avenida Alvarez Calderón N°185 - Piso 5, Lima 27- San Isidro - Perú Tel: 51-1 221-7561 e-mail: mscperu@mscperu.net	BOOKING CONFIRMATION	
	Booking Number: 087LIM193610	Date and Time: 31-03-2016
	Page 2 of 3	
TEMPERATURE		
Size and Type: 40' HC REEFER	Operating (Y/N): YES	Setting Temperature in degrees Celsius: -20.00 °C
SPECIAL REQUERIMENTS		
Cold Treatment (Y/N): NO	Dehumidification (Y/N; if yes, specify %): OFF	Controlled Atmosphere (Y/N):
Bulb Mode (Y/N): NO	Vent Setting (Open / Closed; if "Open" specify Cubic meters per Hour): CLOSED	Set Point Change (Y/N): XXXXXXXXXX
CO2:	O2:	



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.

("Carrier")

MSC Agency Country: PERU

City: Lima

Address: Avenida Alvarez Calderón N°185 - Piso 5, Lima 27- San Isidro - Perú

Tel: 51-1 221-7561 e-mail: mscperu@mscperu.net

BOOKING CONFIRMATION

Booking Number:

087LIM193610

Date and Time:

31-03-2016

Page 3 of 3

Terms and conditions of the Carrier's Bill of Lading or Sea Waybill ("Contract of Carriage" - available at https://www.msc.com/che/contract-of-carriage) apply as from the issuance of this Booking Confirmation as if incorporated by reference.

Por la presente nos dirigimos a ustedes para informales acerca de las responsabilidades que significa para el embarcador y/o consignatario la aceptación de un "booking confirmation", sin perjuicio de los términos y condiciones expresado en el mismo.

1.- Términos Generales

Los términos y condiciones de conocimiento de embarque (Bill of lading or Sea Waybill) se incluyen desde la emisión del Booking (Ver cláusulas en Web site MSC).

El Booking es un contrato entre comerciante (embarcador/consignatario) y MSC.

El comerciante (Embarcador/consignatario) es responsable suministrar la correcta y verdadera descripción de mercadería, siendo responsable de los mayor gastos y costos, además de los daños y pérdidas.

2.- Sobre la mercadería, embalaje y peso del contenedor, el comerciante (embarcador/consignatario) debe considerar siguiente:

La declaración de mercadería peligro del embarcador debe ser consistente con las regulaciones aplicables y que MSC pueda confiar en ello.

Mercadería incluye todo tipo de material de embalaje el que debe incluirse en el peso total declarado para cada contenedor, debiendo cumplir con todas las regulaciones inclusive de restricción de importación.

El embarcador deberá verificar el peso pues una declaración errada incide en la seguridad de la nave (No debe exceder el peso máximo indicado para cada contenedor).

En caso de incumplimiento MSC reserva el derecho de los ajustes/cambios necesario siendo el comerciante (embarcador/consignatario) responsable de indemnizar a MSC por las consecuencias de su incumplimiento.

3.- Flete y cargos

La tarifa y gastos aplicables, es la vigente en el momento en que MSC toma posesión de la mercadería, salvo pacto en contrario.

4.- Empleo de agentes intermediarios

En caso el comerciante (embarcador/consignatario) emplee un agente, ese agente tiene será parte de este contrato, y podrá recibir los OBL y confirmar instrucciones a MSC mientras el comerciante no lo desautorice por escrito ante MSC. El comerciante no podrá liberarse de sus obligaciones frente a MSC alegando que el agente actuó sin su autorización.

5.- Daños a la carga por causas atmosféricas

Salvo que la carga sea transportada en un contenedor refrigerado operativo, MSC No es responsable por pérdidas o daños causados por variación de condiciones atmosféricas.

6.- Precintos del contenedor

El comerciante (embarcador / consignatario) se deberá asegurar de que los precintos/sellos colocados al contenedor sean acordes con las regulaciones respectivas.

7.- Fumigación / Fitosanitaria

Es obligación del comerciante (embarcador/consignatario) entregar los certificados de fumigación y/o fitosanitarios a tiempo para su presentación a las autoridades.

8.- Gastos extras

Las autoridades pueden imponer gastos extras al flete y a otros mencionados en el tarifario del transportista, los que deben ser pagados por el comerciante (embarcador/consignatario) antes de la entrega de las mercaderías.

9.- Sanciones y leyes de control de importaciones/exportaciones

El comerciante (embarcador/consignatario) deberá responder frente a MSC o por cualquier sanción aplicable al comercio y las leyes de control de importaciones/exportaciones, y de indemnizar a MSC por todos los costos, pérdidas, daños y consecuencias que se deriven de su incumplimiento. Más aún, MSC se reserva el derecho de asegurar el cumplimiento con las sanciones que corresponda. Independiente de lo antes mencionado, es esencial que se sigan las políticas de cumplimiento, incluyendo, si es necesario, usar un Booking especial, revisar la carga y obtener cartas de responsabilidad.

10.- Envíos de Conocimiento de embarques (B/L) o Sea Waybills

Los B/Ls o Sea Waybills estarán disponibles en la oficina del agente para su recojo por el comerciante (embarcador/consignatario). En caso de envíos a solicitud del comerciante, se hará por su cuenta y riesgo.

13.- Modo de transporte, nave y número de viaje

El comerciante (embarcador/consignatario), Declara que la información proporcionada en estos casilleros es la conocida al momento del Booking. MSC se reserva el derecho de modificar cualquiera de ellos.

11.- Multas por declaración tardía

Si MSC es multado como consecuencia de tardía, incompleta o errónea declaración del comerciante, éste debe indemnizar a MSC por dicha multa y por todos los costos, gastos y pérdidas que ello le genere.

12.- La información proporcionada en este formato será usada para emitir el contrato de transporte definitivo.

13.- Debe colocarse Firma, fecha y sello, además de indicar la persona a cargo de confirmar el Booking igual que su teléfono y e-mail.

14.- Indicar aquí cualquier cláusula requerida por la ley local o práctica comercial, siempre que no esté en conflicto con cualquiera de los términos en este formato o en el conocimiento de embarque o en el Sea Waybill. Si tuviere alguna duda sobre si una cláusula local es apropiada, sírvase consultarla al área legal de MSC (ver restricciones locales en Web site MSC)

La guía antes mencionada solo tiene por finalidad orientar al cliente, prevaleciendo las cláusulas del "Booking confirmation" y del "conocimiento del embarque".

15.- El transportista (MSC) no tiene obligación ni responsabilidad alguna por cualquier pérdida de calor o daño de las mercancías, por la variación natural en la temperatura atmosférica durante el periodo de invierno, y / o causado por un inadecuado embalaje de los bienes para su transporte en contenedores dry-van, y / o vicio propio de los bienes en tales temperaturas

CLAUSES FOR LOCAL REQUIREMENTS